

<p style="text-align: center;"><i>Convenience Translation</i> Purchase Conditions for Work and Services “Team Extension” Effective Date: 14th of June 2019</p>	<p style="text-align: center;"><i>Original</i> Einkaufsbedingungen für Dienst- und Werkleistungen “Team Extension” Stand 14. Juni 2019</p>
<p>1. Scope</p> <p>(1) These Terms and Conditions (“T&C”) provide the basis for the provision of work and/or services by you (hereinafter “Contractor”) to GetTechTalent GmbH, Schumannstr. 9, 10117 Berlin (hereinafter “Buyer” or “GTT”) or clients of GTT (hereinafter “Client”).</p> <p>(2) Terms and conditions of the Contractor will only become a part of the contract if GTT has explicitly consented to their application in text form.</p> <p>(3) These T&C are applicable in their respective version as framework agreement for all current and future collaboration between GTT and the Contractor. The concrete terms of any work and/or services to be performed in the context of these T&C shall be specified in a separate purchase order, issued by GTT to the Contractor (hereinafter “Purchase Order” — Example: see Annex A).</p> <p>(4) Individual agreements made with the Contractor on a case-by-case basis (including purchase orders, subsidiary agreements, extensions and amendments) shall in all cases take priority over these T&C.</p>	<p>1. Geltungsbereich</p> <p>(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (“AGB”) regeln die Rahmenbedingungen für die Erbringung von Dienst- und/oder Werkleistungen durch Sie (im Folgenden “Auftragnehmer”) an die GetTechTalent GmbH, Schumannstr. 9, 10117 Berlin (im Folgenden “Auftraggeber oder “GTT”) und/oder Kunden von GTT (im Folgenden “Kunde”).</p> <p>(2) Allgemeine Geschäftsbedingungen des Auftragnehmers werden nur dann Vertragsbestandteil, wenn GTT ihrer Geltung ausdrücklich und in Textform zugestimmt haben.</p> <p>(3) Diese AGB gelten in ihrer jeweiligen Fassung als Rahmenvertrag für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen zwischen GTT und dem Auftragnehmer. Die konkreten Bedingungen für die im Rahmen dieser AGB zu erbringenden Werk- und/oder Dienstleistungen sind in einer separaten Bestellung festzulegen, welche von GTT an den Auftragnehmer ausgelöst wird (im Folgenden "Bestellung"— Beispiel: siehe Annex A).</p> <p>(4) Individuelle Vereinbarungen, die im Einzelfall mit dem Auftragnehmer getroffen werden (einschließlich Bestellungen, Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen), haben in allen Fällen Vorrang vor diesen AGB.</p>
<p>2. Conclusion of contract</p> <p>(1) GTT can present suitable projects to the Contractor by telephone, email or via an online platform.</p> <p>(2) The Contractor shall then inform GTT by telephone, email or via its online platform whether the Contractor is interested to perform work and/or services for GTT or Client(s). If yes, the Contractor agrees to transfer his personal data to the Client (if applicable).</p> <p>(3) If required, a personal conversation, phone call or video conference between the Contractor and GTT and/or a Client takes place.</p> <p>(4) If GTT and/or a Client agree to work with the Contractor, GTT will issue a Purchase Order to the Contractor, which the Contractor can accept within 5 days. A Purchase Order is considered concluded, if both the Contractor and the Client sign their Purchase Order / Individual Order with GTT.</p>	<p>2. Vertragsschluss</p> <p>(1) GTT kann dem Auftragnehmer geeignete Projekte per Telefon, E-Mail oder über eine Online-Plattform vorstellen.</p> <p>(2) Der Auftragnehmer informiert daraufhin GTT telefonisch, per E-Mail oder über eine Online-Plattform, ob er an der Erbringung von Werks- und/oder Dienstleistungen für GTT oder deren Kunden interessiert ist. Falls ja, stimmt der Auftragnehmer der Übermittlung seiner personenbezogenen Daten an den Kunden zu (falls zutreffend).</p> <p>(3) Auf Wunsch findet ein persönliches Gespräch, eine Telefon- oder eine Videokonferenz zwischen dem Auftragnehmer und GTT und/oder einem Kunden statt.</p> <p>(4) Wenn GTT und/oder ein Kunde vereinbaren, mit dem Auftragnehmer zusammenzuarbeiten, wird GTT dem Auftragnehmer mittels einer Bestellung beauftragen, die dieser binnen 5 Tagen annehmen kann. Eine Bestellung kommt zustande, wenn sowohl der Auftragnehmer als auch der Kunde deren Bestellung bzw. den Einzelauftrag mit GTT annehmen.</p>
<p>3. Provision of services</p> <p>(1) The Contractor shall execute Purchase Orders on his own responsibility. The Contractor alone decides where, when and how tasks are fulfilled; hereby the Contractor is not subject to the directions of GTT. Nevertheless, the Contractor will respect and follow the Purchase Order based time frames and all technical requirements, standards and general instructions.</p> <p>(2) If the Contractor would like to use employees, auxiliary persons, assistants, subcontractors, or other third parties (hereinafter together “Third Parties”), for the performance of his obligations resulting from these T&C and any Purchase Order, he has to inform GTT beforehand. This shall also apply if further Third Parties shall be involved and/or a Third Party has to be substituted. GTT reserves the right to award work and/or services that the Contractor wants to outsource to Third Parties itself.</p>	<p>3. Erbringung der Leistung</p> <p>(1) Der Auftragnehmer hat Bestellungen in eigener Verantwortung auszuführen. Wo, wann und wie Aufgaben erfüllt werden, entscheidet allein der Auftragnehmer; dabei unterliegt der Auftragnehmer nicht den Vorgaben von GTT. Dennoch wird der Auftragnehmer die auf der Bestellung basierenden Zeitrahmen und alle technischen Anforderungen, Normen und allgemeinen Anweisungen einhalten und befolgen.</p> <p>(2) Soweit der Auftragnehmer seinerseits Mitarbeiter, Erfüllungsgehilfen, Assistenten, Subunternehmer oder sonstige Dritte (nachfolgend “Subunternehmer”) beauftragen möchte, um die Werks- und/oder Dienstleistungen aus diesen AGB und jeglichen Einzelaufträgen zu erfüllen, hat er GTT vorab zu informieren. Dies gilt entsprechend für den Wechsel bzw. die Hinzuziehung weiterer Subunternehmer. GTT behält sich ausdrücklich vor, Leistungen, die der Auftragnehmer an Subunternehmer vergeben will, selber zu</p>

<p>(3) Any investments that are necessary to execute a Purchase Order (employees, hardware, software, etc.) shall be made by the Contractor on its own account. The Contractor generally uses his own employees and work equipment for the execution of a Purchase Order.</p> <p>(4) In case the contractor is unable to provide work and/or services due to illness, injury or other reasons, the Contractor will inform the Client and GTT immediately.</p>	<p>vergeben.</p> <p>(3) Sämtliche Investitionen, die nötig sind um eine bestellte Werks- und/oder Dienstleistung durchzuführen (Mitarbeiter, Hardware, Software, etc.), wird der Auftragnehmer selbst auf eigene Rechnung tätigen und somit für die Ausführung einer Bestellung grundsätzlich eigene Mitarbeiter und Arbeitsmittel einsetzen.</p> <p>(4) Für den Fall, dass der Auftragnehmer aufgrund von Krankheit, Verletzung oder anderen wesentlichen Gründen nicht in der Lage ist, die Werk- und/oder Dienstleistung zu erbringen, wird dieser GTT und den Kunden darüber unverzüglich informieren.</p>
<p>4. Transfer, acceptance and remuneration for work results (“Werkleistungen”)</p> <p>(1) Only in the event that the Contractor provides work results in accordance with §§ 631 et seq. of the German Civil Code (BGB), the Contractor shall notify the Client and/or GTT without delay of the (partial) completion of work.</p> <p>(2) The Client or GTT shall inspect the work results without delay. Work results shall be deemed accepted if the Client or GTT does not notify the Contractor of the defects discovered within a period of 30 days after notification of completion. In this case, the Client shall grant the Contractor a grace period to remedy the defects. If this grace period expires without a satisfying result, the Client or GTT shall be entitled to reject the remediation by the Contractor and execute the substitute performance at the expense of the Contractor.</p> <p>(3) At the request of both parties, partial acceptance of work results can be agreed in text form. The same shall apply to agreements on deviating delivery and acceptance provisions for individual work results. Reservations on acceptance due to known defects must be made in writing.</p> <p>(4) Unless otherwise agreed in the Purchase Order, the statutory provisions shall apply to any warranty claims GTT or the Client may have against the Contractor.</p>	<p>4. Übergabe, Abnahme und Vergütung bei Werkleistungen</p> <p>(1) Ausschließlich für den Fall, dass der Auftragnehmer Werkleistungen gemäß §§ 631 ff. BGB zu erbringen hat, wird der Auftragnehmer dem Kunden oder GTT die Fertigstellung von vereinbarten Teilleistungen und der Gesamtleistung jeweils unverzüglich anzeigen.</p> <p>(2) GTT bzw. dessen Kunde wird die Leistung unverzüglich prüfen. Sie gilt als abgenommen, wenn der Kunde oder GTT dem Auftragnehmer nicht innerhalb einer Frist von 30 Tagen nach Anzeige der Fertigstellung die von ihm festgestellten Mängel mitteilt. In diesem Fall wird der Kunde oder GTT dem Auftragnehmer eine Nachfrist zur Mängelbeseitigung setzen. Nach fruchtlosem Ablauf dieser Nachfrist ist der Kunde oder GTT berechtigt, die Nachbesserung durch den Auftragnehmer abzulehnen und auf Kosten des Auftragnehmers die Ersatzvornahme durchzuführen.</p> <p>(3) Auf Wunsch beider Parteien können auch Teilabnahmen stattfinden, die in Textform zu vereinbaren sind. Gleiches gilt für Vereinbarungen abweichender Übergabe- und Abnahmebestimmungen einzelner Leistungen. Vorbehalte bei der Abnahme wegen bekannter Mängel müssen schriftlich erfolgen.</p> <p>(4) Für etwaige Gewährleistungsansprüche des Kunden oder von GTT gegenüber dem Auftragnehmer gelten – soweit in der Bestellung bzw. dem Angebot nicht anders vereinbart – die gesetzlichen Regelungen.</p>
<p>5. Granting of Rights</p> <p>(1) The work and/or service results include the results produced by the activities of the Contractor, regardless of whether they can be protected or not.</p> <p>(2) Any results obtained from and in connection with the activities of the Contractor and/or his aforementioned Third Parties, from and in connection with the performance of these T&C and related Purchase Orders, shall directly be owned by and available to GTT at the time of their creation.</p> <p>(3) If these results are works capable of being protected by copyright, the Contractor shall grant GTT the exclusive, temporally, contentually and spatially unrestricted right to use such results for all known types of exploitation. In particular, this includes the right to</p> <ul style="list-style-type: none"> • modify, translate, edit or otherwise redesign the results and • to store them in the original or in a modified, translated, edited or redesigned form on any medium – digitally or otherwise, to reproduce, display and publish these results, to disseminate them in tangible or intangible form, in particular to communicate them in private or in public – also via image, sound and other information carriers, 	<p>5. Rechteeinräumung</p> <p>(1) Zu den Dienst- und/oder Werkleistungen gehören die durch die Tätigkeit des Auftragnehmers geschaffenen Ergebnisse, gleichgültig ob sie schutzfähig sind oder nicht.</p> <p>(2) Alle Ergebnisse, die aus und im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Auftragnehmers und/oder vorgenannten Subunternehmern, aus und im Zusammenhang mit der Erfüllung dieses Vertrages und darauf basierender Bestellungen entstehen, stehen GTT bereits zum Zeitpunkt der Entstehung als Eigentum zu und zur Verfügung.</p> <p>(3) Handelt es sich bei diesen Ergebnissen um urheberrechtlich schutzfähige Werke, räumt der Auftragnehmer GTT hieran das ausschließliche, inhaltlich, zeitlich und räumlich unbeschränkte Nutzungsrecht für alle bekannten Verwertungsarten ein. Dazu gehört insbesondere das Recht,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Änderungen, Übersetzungen, Bearbeitungen oder andere Umgestaltungen vorzunehmen, • die Ergebnisse im Original oder in abgeänderter, übersetzter, bearbeiteter oder umgestalteter Form auf einem beliebigen Medium digital oder in anderer Weise zu speichern, zu vervielfältigen, auszustellen, zu veröffentlichen, in körperlicher oder unkörperlicher Form zu verbreiten, insbesondere nicht-öffentlich und öffentlich wiederzugeben, auch durch Bild-, Ton- und sonstige Informationsträger,

<ul style="list-style-type: none"> the right to use, make available and exploit the results in data-networks and via online services, including the right to make the results available to the users of the aforementioned networks and services for retrieval and download, as well as the right to use the results – or allow them to be used by third parties – on computers and other data-processing machines. <p>However, GTT shall be under no obligation to use, exploit or exercise the rights of use granted to us above.</p> <p>(4) The aforementioned provisions shall apply accordingly to protectable inventions and/or proposals for technical improvement and other services capable of being legally protected, e.g. developments protected by registered design protection.</p> <p>(5) The granting of rights by the Contractor in respect of the property right and the rights granted pursuant to clause 5 shall apply to any results, documents and their preliminary stages, to the respective versions of the object and source code, the documentation of both codes and the description in all forms (in written or electronic, handwritten or technical form, whether finished or not).</p> <p>(6) GTT shall be entitled to use, exploit or exercise the rights pursuant to clause 5 without obtaining any further consent from the Contractor, or to transfer these rights – in whole or in part – to others or to grant others the corresponding rights of use thereto. Moreover, GTT shall in particular be entitled to register and exercise proprietary rights – on GTT’s behalf and for GTT’s exclusive power of disposition – in a content-wise, temporally and spatially unrestricted manner.</p> <p>(7) Unless otherwise agreed, the Contractor waives his right to be named as the author and undertakes to oblige the Third Parties to waive their right to be named. Apart from that, the Contractor also waives the right to exercise his other personal rights under copyright law and, in particular, his right of revocation and rectification.</p> <p>(8) The granting of rights shall remain unaffected by the termination of the contractual relationship.</p> <p>(9) Any rights to the results mentioned in the subsections above shall be deemed compensated by the remuneration given by GTT. The same shall apply to inventions that are capable of being legally protected.</p>	<ul style="list-style-type: none"> das Recht zur Nutzung, Bereitstellung und Verwertung in Datennetzen und Online-Diensten einschließlich des Rechts, die Ergebnisse den Nutzern der vorgenannten Netze und Dienste zum Abruf und zum Herunterladen zur Verfügung zu stellen sowie das Recht, die Ergebnisse auf Computern und anderen datenverarbeitenden Maschinen zu nutzen und durch Dritte nutzen zu lassen. <p>GTT ist jedoch nicht zur Ausübung der ihm vorstehend eingeräumten Nutzungsrechte verpflichtet.</p> <p>(4) Die vorgenannten Regelungen gelten entsprechend für schutzfähige Neuentwicklungen und/oder technische Verbesserungsvorschläge sowie sonstige schutzrechtsfähige Leistungen, z. B. designschutzfähige Entwicklungen.</p> <p>(5) Die Rechtseinräumung des Auftragnehmers hinsichtlich des Eigentumsrechts und der gemäß Klausel 5 eingeräumten Rechte erstreckt sich auf sämtliche Ergebnisse, Unterlagen und deren Vorstufen auf die jeweiligen Fassungen des Objekt- und des Quell-Codes, der Dokumentationen beider Codes bzw. der Beschreibung in allen Formen (schriftlich oder elektronisch, handschriftlich oder technisch hergestellt, gleich ob fertig oder nicht).</p> <p>(6) GTT ist berechtigt, seine Rechte aus Klausel 5 ohne eine weitere Beteiligung des Auftragnehmer auszuüben oder diese Rechte ganz oder teilweise auf andere zu übertragen oder anderen Nutzungsrechte hieran einzuräumen. GTT ist ferner berechtigt, an den Ergebnissen des Auftragnehmers inhaltlich, zeitlich und räumlich unbegrenzte Schutzrechte anzumelden und auszuüben.</p> <p>(7) Der Auftragnehmer verzichtet, sofern nicht im Einzelfall anderes vereinbart, auf die Nennung als Urheber und verpflichtet die Subunternehmer (Klausel 3 Abs. 2), ebenfalls auf die Nennung zu verzichten. Im Übrigen verzichtet er auch auf die Ausübung seiner sonstigen urheberrechtlichen Persönlichkeitsrechte, insbesondere auch auf sein Rückruf- und Besichtigungsrecht.</p> <p>(8) Die Rechtseinräumung bleibt von der Beendigung des Vertragsverhältnisses unberührt.</p> <p>(9) Die in den vorstehenden Absätzen genannten Rechte an den Ergebnissen sind durch Zahlung der vereinbarten Vergütung durch GTT abgegolten. Dies gilt auch für schutzrechtsfähige Neuentwicklungen.</p>
<p>6. Remuneration, Expenses</p> <p>(1) The Contractor shall receive a fee, which is specified within a Purchase Order.</p> <p>(2) Fees are to be stated in EUR or USD (plus statutory VAT, if applicable).</p> <p>(3) Unless otherwise specified in a Purchase Order, the Contractor shall issue an invoice at the end of every month, including a timesheet. GTT and/or the Client have 7 days to review the Contractor’s invoice and the timesheet. If there are no objections, the invoice is considered approved and due within 30 days. GTT shall pay the Contractor the agreed remuneration latest within seven banking days of payment of the remuneration for the work and/or services by the Client.</p> <p>(4) Payments for work results shall be made after acceptance of the (partial) work results. Partial payments can be agreed.</p> <p>(5) For transactions to a country or in a currency outside the European</p>	<p>6. Vergütung, Reisekosten</p> <p>(1) Der Auftragnehmer erhält eine Vergütung, die im Rahmen des jeweiligen Angebots bzw. der jeweiligen Bestellung vereinbart wird.</p> <p>(2) Die Vergütung ist in EUR oder USD (ggf. zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer) anzugeben.</p> <p>(3) Sofern nichts anderes vereinbart ist, stellt der Auftragnehmer am Ende eines jeden Monats eine Rechnung, einschließlich eines Arbeitszeitnachweises. GTT und/oder der Kunde haben 7 Tage Zeit, die Rechnung sowie die aufgeführten Zeiten zu überprüfen. Werden diese nicht beanstandet, gilt die Rechnung als genehmigt und ist binnen 30 Tagen fällig. GTT zahlt dem Auftragnehmer die vereinbarte Vergütung spätestens innerhalb von sieben Banktagen nach Zahlung der Vergütung für die Werk- und/oder Dienstleistungen durch den Kunden.</p> <p>(4) Die Vergütung von Werkleistungen erfolgt nach Abnahme der Leistung bzw. Teilleistung. Abschlagszahlungen können vereinbart werden.</p> <p>(5) Transaktionsgebühren für Überweisungen in ein Land oder eine</p>

<p>Economic Area (EEA) transaction fees will be shared equally among GTT and the Contractor.</p> <p>(6) GTT shall reimburse the Contractor for necessary and documented expenses required to perform the work and/or services. The expenses shall be discussed with and agreed by GTT and/or the Client before they incurred (e.g. prior to the travel departure) in order to be refundable. The Contractor shall bill expenses on a monthly basis upon presentation of the respective original supporting documents.</p>	<p>Währung außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) werden zu gleichen Teilen vom Auftragnehmer und GTT getragen.</p> <p>(6) GTT ersetzt dem Auftragnehmer die zur Durchführung der Leistungen erforderlichen und nachgewiesenen Aufwendungen. Der Aufwand ist jeweils vor dessen Anfall (z.B. vor Antritt einer Reise) mit GTT und/oder dem Kunden abzustimmen, um erstattungsfähig zu sein. Der Auftragnehmer stellt die Kosten monatlich unter Vorlage der jeweiligen Originalbelege in Rechnung.</p>
<p>7. Liability, Indemnification</p> <p>(1) GTT shall be liable for damages in cases of intentional conduct or gross negligence – irrespective of the legal grounds. In cases of slight negligence, GTT shall be liable only (i) for damage resulting from injury to life, body or health or (ii) for damage resulting from violation of a fundamental contractual obligation (obligation whose fulfilment makes correct execution of the contract possible in the first place and in adherence to which the contracting party can and does regularly trust); in this case, our liability is, however, limited to compensation for foreseeable, typical damage. The limitations of liability resulting from sentence 2 do not apply if GTT maliciously conceals a defect or have assumed a guarantee.</p> <p>(2) The Contractor undertakes to comply with the respectively applicable statutory provisions (copyright law, data protection law, competition law, etc.) and warrants that his work and/or services are free of any third-party proprietary rights which exclude or impair GTT's use of such work and/or services, and that he has the power to pass on such rights of use. The Contractor shall be liable to GTT for defects of title in the work/and or services provided by himself within a period of five (5) years.</p> <p>(3) The Contractor shall indemnify GTT against any third-party claims asserted against GTT and/or Clients as a result of the use of the work and/or service results provided by the Contractor. If the Contractor recognises that such a violation is imminent, he is obliged to inform GTT immediately.</p> <p>(4) If the use of the work and/or service results leads to an infringement of a third-party's rights, the Contractor shall, upon a respective request from GTT or a Client, alter or replace the injurious and/or hazardous item(s) at its own expense, this presuming that such an alteration or replacement shall not impact negatively on the intended purpose, value, use or performance of the work and/or service.</p> <p>(5) GTT shall not be liable for any damages that the Contractor incurs by Clients.</p>	<p>7. Haftung</p> <p>(1) GTT haftet für Schäden in Fällen des Vorsatzes oder der groben Fahrlässigkeit - gleich aus welchem Rechtsgrund. Bei leichter Fahrlässigkeit haftet der GTT (i) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder (ii) für Schäden infolge der Verletzung einer wesentlichen Pflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Auftrags ist und dem GTT regelmäßig vertrauen kann und dies auch tut); in diesem Fall ist die Haftung von GTT jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischen Schadens begrenzt. Die Haftungsbeschränkungen aus Satz 2 gelten nicht, wenn GTT einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie übernommen hat.</p> <p>(2) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, die jeweils geltenden gesetzlichen Bestimmungen einzuhalten (Urheberrecht, Datenschutzgesetz, Wettbewerbsrecht, etc.) und gewährleistet, dass seine Ergebnisse frei von Schutzrechten Dritter sind, die die Nutzung der Ergebnisse durch GTT ausschließen oder beeinträchtigen können und dass er berechtigt ist, GTT die vereinbarten Nutzungsrechte zu übertragen. Der Auftragnehmer haftet gegenüber GTT für Rechtsmängel an den von ihm erbrachten Leistungen innerhalb einer Frist von fünf (5) Jahren.</p> <p>(3) Der Auftragnehmer stellt GTT von etwaigen Ansprüchen Dritter, die gegen GTT und/oder deren Kunden aufgrund der Nutzung der Werk- und/oder Dienstleistungsergebnisse des Auftragnehmers geltend gemacht werden, frei. Erkennt er einen drohenden Verstoß, wird der Auftragnehmer GTT unverzüglich informieren.</p> <p>(4) Führt die Nutzung der Werk- und/oder Dienstleistungsergebnisse zu einer Verletzung der Rechte eines Dritten, hat der Auftragnehmer auf erstes Anfordern von GTT zu handeln und die schädigenden und/oder gefährlichen Bestandteile auf eigene Kosten zu verändern oder auszutauschen, vorausgesetzt, dass eine solche Änderung oder Austausch sich nicht negativ auf den Verwendungszweck, den Wert, die Verwendung oder die Leistung des Ergebnissen auswirken.</p> <p>(5) GTT haftet nicht für Schäden, die dem Auftragnehmer durch den Kunden entstehen.</p>
<p>8. Restriction of competition</p> <p>(1) The Contractor undertakes not to perform any work and/or services for direct competitors of a Client while executing a Purchase Order. If the Contractor intends to provide work and/or services to such companies while executing a Purchase Order, he shall inform GTT thereof in advance and request GTT's prior consent. However, GTT shall only refuse consent if there exists a legitimate interest.</p> <p>(2) If the Contractor violates these provisions, he undertakes to pay GTT a contractual penalty of EUR 10,000.00 for each violation, in no case more than EUR 50,000.00 per contractual year. GTT reserves the right to reduce the contractual penalty appropriately in the event of an infringement which only slightly infringes GTT's legitimate interests.</p> <p>(3) GTT's assertion of further claims shall remain unaffected. The contractual penalty shall be offset against any further claims for damages.</p>	<p>8. Wettbewerbsbeschränkung</p> <p>(1) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, während der Durchführung einer Bestellung für einen Kunden keine Leistungen für direkte Wettbewerber des Kunden zu erbringen. Wenn der Auftragnehmer beabsichtigt, für solche Unternehmen tätig zu werden, hat er dies GTT im Voraus mitzuteilen und eine vorherige Zustimmung von GTT einzuholen. GTT wird die Zustimmung nur verweigern, wenn ein berechtigtes Interesse besteht.</p> <p>(2) Verstößt der Auftragnehmer gegen diese Bestimmungen, verpflichtet er sich GTT für jeden Verstoß eine Vertragsstrafe in Höhe von 10.000,00 EUR zu zahlen, in keinem Fall mehr als 50.000,00 EUR je Vertragsjahr. GTT behält sich vor, im Falle eines Verstoßes, der die berechtigten Interessen von GTT nur geringfügig verletzt, die Vertragsstrafe angemessen herabzusetzen.</p> <p>(3) Die Geltendmachung weitergehender Ansprüche durch GTT bleibt unberührt. Auf einen weitergehenden Schadensersatzanspruch wird die Vertragsstrafe angerechnet.</p>

<p>9. Loyalty agreement</p> <p>(1) During the period in which the Contractor is GTT's contractual partner under this framework agreement and for 18 months thereafter, the Contractor undertakes neither directly nor indirectly</p> <p>(i) to cause employees or other contractors (freelancers) of GTT to terminate their cooperation with GTT and/or</p> <p>(ii) in relation to all Clients presented to the Contractor by GTT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • not to enter into an employment or other contractual relationship without the prior consent of GTT, • inform GTT of all intended and concluded contracts, and • not to act as a recruiter or recommender for employees or contractors (freelancers) of any kind. <p>(2) Furthermore, the Contractor agrees to neither directly or indirectly submit alternative offers via third parties to Clients (e.g., via headhunters, recruitment agencies, etc.) that have been introduced to the Contractor by GTT.</p> <p>(3) If the Contractor violates the provisions in clause 9, he undertakes to pay GTT a contractual penalty of EUR 10,000.00 for each violation, in no case more than EUR 50,000.00 per contractual year. GTT reserves the right to reduce the contractual penalty appropriately in the event of an infringement which only slightly infringes GTT's legitimate interests. The enforcement of further damages by GTT remains unaffected. The contractual penalty shall be offset against any further claims for damages.</p> <p>(4) GTT expressly reserves the right to claim damages in the amount of the lost profit (e.g., of the lost Purchase Order) in the event of a violation of clause 9.</p> <p>(5) However, the Contractor is allowed to continue working with contractors, clients or other third parties that he referred or introduced to GTT.</p>	<p>9. Loyalitätsvereinbarung</p> <p>(1) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, während der Laufzeit dieses Rahmenvertrages und für 18 Monate nach dessen Beendigung, weder direkt noch indirekt</p> <p>(i) Mitarbeiter oder andere Auftragnehmer (Freiberufler) von GTT zur Beendigung der Zusammenarbeit mit GTT zu veranlassen und/oder</p> <p>(ii) in Bezug auf alle Kunden, die dem Auftragnehmer von GTT vorgestellt wurden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nicht ohne eine vorherige Zustimmung von GTT ein Arbeits- oder sonstiges Vertragsverhältnis einzugehen, • GTT über alle beabsichtigten und abgeschlossenen Verträge zu informieren und • nicht als Personalvermittler oder Empfehlungsgeber für Mitarbeitern oder Auftragnehmer (Freiberuflern) jeglicher Art tätig zu werden. <p>(2) Dem Auftragnehmer ist ferner nicht gestattet für von GTT vorgestellte Kunden direkt oder über einen Mittler (z.B. Headhunter, Personalagenturen, usw.) alternative Angebote abzugeben.</p> <p>(3) Verstößt der Auftragnehmer gegen die Bestimmungen in Ziffer 9, verpflichtet er sich GTT für jeden Verstoß eine Vertragsstrafe in Höhe von 10.000,00 EUR zu zahlen, in keinem Fall mehr als 50.000,00 EUR je Vertragsjahr. GTT behält sich vor, im Falle eines Verstoßes, der die berechtigten Interessen von GTT nur geringfügig verletzt, die Vertragsstrafe angemessen herabzusetzen. Die Geltendmachung eines weitergehenden Schadensersatzes durch GTT bleibt unberührt. Auf einen weitergehenden Schadensersatzanspruch wird die Vertragsstrafe angerechnet.</p> <p>(4) GTT behält sich im Falle eines Verstoßes gegen Ziffer 9 ausdrücklich die Geltendmachung eines Schadensersatzes in Höhe des entgangenen Gewinns (z.B. des entgangenen Einzelauftrags) vor.</p> <p>(5) Dem Auftragnehmer ist es jederzeit gestattet, für Auftragnehmer, Kunden oder andere Dritte tätig zu werden, die er GTT empfohlen hat.</p>
<p>10. Duration</p> <p>(1) The Contractor or GTT can terminate this framework agreement at any time with thirty (30) days' notice. In case the contractual relationship is terminated while one or more Purchase Orders are being executed, the contract ends at the earliest with the completion of the last Purchase Order.</p> <p>(2) Unless otherwise agreed, each Purchase Order starts with the start date that is stated in the Purchase Order. The project continues until the earlier of the following two events:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The ending date stated in a Purchase Order. • Termination by GTT and/or the Client without specific reason, in textform and with 14 days notice. In such case, the GTT and/or the Client shall pay any travel costs that cannot be cancelled, or any other cancellation costs incurred, upon submission of proof of such costs by the Contractor. <p>(3) Furthermore, a trial period will apply for a period of ten (10) days for each Purchase Order to assess and confirm the Contractor's suitability for the order. During the trial period GTT may terminate the Purchase Order at any time with immediate effect. In such case the</p>	<p>10. Laufzeit</p> <p>(1) Der Auftragnehmer oder GTT können diesen Rahmenvertrag jederzeit mit einer Frist von dreißig (30) Tagen kündigen. Wird das Vertragsverhältnis während der Ausführung einer oder mehrerer Bestellungen beendet, endet der Vertrag frühestens mit dem Abschluss der letzten Bestellung.</p> <p>(2) Sofern nicht anders vereinbart, beginnt jede Bestellung mit dem in der zugehörigen Bestellung genannten Startdatum. Die Bestellung läuft bis zum früheren Eintreten eines der beiden nachfolgenden Ereignisse:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das in der Bestellung genannte Enddatum ist erreicht. • Kündigung durch GTT und/oder den Kunden ohne Angabe von Gründen, in Textform unter Einhaltung einer 14-tägigen Kündigungsfrist. In diesem Fall trägt GTT und/oder der Kunde jene Reisekosten, die nicht mehr storniert werden können, sowie sonstige nachgewiesene Stornokosten. <p>(3) Darüber hinaus gilt für jede Bestellung eine Probezeit von zehn (10) Tagen, um die Eignung des Auftragnehmers für die Bestellung zu beurteilen und zu bestätigen. Während der Probezeit kann GTT die Bestellung jederzeit mit sofortiger Wirkung kündigen. In diesem Fall</p>

<p>Contractor will be paid until termination.</p> <p>(4) Both parties shall be entitled to terminate the contractual relationship extraordinarily and without notice for good cause. Good cause shall be deemed to exist, in particular if (i) insolvency proceedings have been applied for or initiated on the assets of a contracting party; or (ii) a party fails to fulfill its contractual obligation, even after a request by the respective other party, within a reasonable period; or (iii) if a Client fails to fulfill its payment obligations.</p> <p>(5) Notice of termination must be given in text form (e.g. via email).</p>	<p>erhält der Auftragnehmer seine Vergütung bis zum Zeitpunkt der Kündigung.</p> <p>(4) Die Möglichkeit zur Kündigung des Vertragsverhältnisses aus wichtigem Grund bleibt beiden Parteien stets vorbehalten. Ein wichtiger Grund liegt u.a. vor, wenn (i) ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen eines Vertragspartners gestellt worden ist oder (ii) eine Partei ihren Verpflichtungen auch nicht auf Verlangen der jeweils anderen Partei innerhalb einer angemessenen Frist nachkommt oder (iii) wenn ein Kunde, für den Leistungen erbracht werden, seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt.</p> <p>(5) Kündigungen müssen in Textform (z. B. per E-Mail) erfolgen.</p>
<p>11. Keeping and Return of Materials</p> <p>(1) Any materials (e.g. data, documents, source code, products, devices, etc.) provided to the Contractor by GTT or Clients shall remain their property and shall be returned without request after having ceased work. Instead of returning the materials, GTT or Clients may demand their deletion or destruction</p> <p>(2) The Contractor undertakes to take state of the art security measures in order to protect the materials provided against unauthorized third-party access (e.g. in an unencrypted cloud storage) and to comply with the relevant statutory provisions on data protection (e.g. the GDPR).</p> <p>(3) The Contractor shall not be entitled to exercise a right of retention with regard to the materials provided.</p>	<p>11. Aufbewahrung und Rückgabe von Unterlagen</p> <p>(1) Alle Materialien (z.B. Daten, Unterlagen, Quellcode, Produkte, Geräte) die dem Auftragnehmer von GTT oder Kunden zur Verfügung gestellt werden, bleiben deren Eigentum und sind nach der Beendigung der Tätigkeit ohne Aufforderung an GTT bzw. den Kunden zurückzugeben. GTT oder Kunden können statt der Rückgabe auch die Löschung und/oder die Zerstörung der Materialien verlangen.</p> <p>(2) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, stets dem Stand der Technik entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um die überlassenen Materialien vor einem unberechtigten Drittzugriff zu schützen (z.B. in einem unverschlüsselten Cloudspeicher) und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmung zum Datenschutz (z.B. der DSGVO) einzuhalten.</p> <p>(3) Der Auftragnehmer ist nicht berechtigt, ein Zurückbehaltungsrecht hinsichtlich des überlassenen Materials auszuüben.</p>
<p>12. Confidentiality</p> <p>(1) The Contractor undertakes to maintain secrecy regarding any information obtained from GTT, Clients or connected third parties (e.g. GTT's or Client's employees, contractors, etc.) and not to exploit or disclose such information to third parties, neither directly nor indirectly. This excludes information which need to be issued and/or used to provide the work and/or services owed under the Purchase Order.</p> <p>(2) This also includes, but is not limited to, any information regarding a Purchase Order (including the, work and/or services to be performed, the identity of Clients, including their clients, contractors, suppliers and partners). It is also confidential that the Client searches for contractors and that GTT supports this search.</p> <p>(3) The obligation of secrecy shall not apply to information which (i) was already publicly known at the time of disclosure, or became public knowledge thereafter, without non-compliance with the provisions above being a contributory factor, (ii) is expressly revealed by GTT or a Client on a non-confidential basis, (iii) was already in the lawful possession of the Contractor prior to the disclosure, or (iv) is subsequently revealed to the Contractor by a third party without contravening any obligation of secrecy. The burden of proof for the existence of any of the aforementioned exceptions shall be borne by the Contractor.</p> <p>(4) The confidentiality obligations listed above shall continue to apply after the termination of the contractual relationship until the information has become public knowledge.</p> <p>(5) If the Contractor violates this provision (12.), he is obliged to pay a contractual penalty in the amount of EUR 5.000,00 to GTT for each violation. The enforcement of further damages by GTT remains unaffected.</p>	<p>12. Geheimhaltung</p> <p>(1) Der Auftragnehmer verpflichtet sich, alle Informationen, die er von GTT, Kunden oder mit diesen verbundenen Dritten (z.B. Mitarbeitern von GTT oder des Kunden, Auftragnehmern, usw.) erhält, vertraulich zu behandeln und diese Informationen weder direkt noch indirekt zu verwerthen oder Dritten offenzulegen. Ausgenommen hiervon sind Informationen, die zur Erbringung der im Rahmen der Bestellung geschuldeten Leistungen herausgegeben und/oder verwendet werden müssen.</p> <p>(2) Dies beinhaltet auch, ist aber nicht beschränkt auf, alle Informationen über eine Bestellung (einschließlich der zu erbringenden Arbeiten oder Dienstleistungen, der Identität des Kunden, einschließlich seiner Kunden, Auftragnehmer, Lieferanten und Partner). Es ist auch vertraulich, dass der Kunde nach Auftragnehmern sucht und dass GTT diese Suche unterstützt.</p> <p>(3) Die Geheimhaltungsverpflichtung gilt nicht für Informationen, die (i) zum Zeitpunkt der Offenlegung bereits öffentlich bekannt waren oder danach bekannt wurden, ohne dass die Nichteinhaltung der vorstehenden Bestimmungen dazu beiträgt, (ii) von GTT oder einem Kunden auf einer nicht-vertraulichen Basis ausdrücklich offenbart wird, (iii) sich vor der Offenlegung bereits im rechtmäßigen Besitz des Auftragnehmers befand oder (iv) dem Auftragnehmer von einem Dritten ohne Verletzung einer Geheimhaltungspflicht offenbart wird. Die Beweislast für das Vorliegen einer der vorgenannten Ausnahmen trägt der Auftragnehmer.</p> <p>(4) Die Geheimhaltung gilt auch über die Beendigung der Zusammenarbeit hinaus, bis die betreffenden Informationen öffentlich bekannt gemacht wurden.</p> <p>(5) Bei Verstößen gegen diese Geheimhaltungspflicht zahlt der Auftragnehmer für jeden Verstoß eine Vertragsstrafe in Höhe von 5.000,00 EUR an GTT. Die Geltendmachung eines weitergehenden Schadensersatzes durch GTT bleibt unberührt.</p>

<p>13. Use of Third Parties</p> <p>(1) If the Contractor engages a Third Party with the provision of work and/or services within the scope of his activities in connection with these T&C, he undertakes and ensures that the agreement with the Third Party fulfils all requirements of the Purchase Order and these T&C.</p> <p>(2) The Contractor shall provide GTT, at first request, all documents and information – especially contracts – which relate directly or indirectly to Third Parties’ work and/or service results for GTT and Clients.</p> <p>(3) The Contractor assigns its warranty rights against Third Parties to GTT, which allows GTT to assert claims directly against the Third Party. In any case, GTT remains free to claim its warranty rights only against the Contractor.</p>	<p>13. Beauftragung von Subunternehmern</p> <p>(1) Beauftragt der Auftragnehmer im Rahmen seiner Tätigkeit einen Subunternehmer mit der Erbringung von Werk- und / oder Dienstleistungen, so gewährleistet er, dass die Vereinbarung mit dem Subunternehmer sämtliche Anforderungen der Bestellung und dieser AGB erfüllt.</p> <p>(2) Der Auftragnehmer stellt GTT auf erstes Anfordern alle Unterlagen und Informationen - insbesondere Verträge - zur Verfügung, die sich direkt oder indirekt auf die Werk- und/oder Dienstleistungsergebnisse des Subunternehmers für GTT und Kunden beziehen.</p> <p>(3) Der Auftragnehmer tritt seine Gewährleistungsrechte gegen Subunternehmer an GTT ab, so dass GTT seine Ansprüche direkt gegenüber dem Subunternehmer geltend machen kann. GTT steht es aber stets frei, seine Gewährleistungsrechte ausschließlich gegenüber dem Auftragnehmer geltend zu machen.</p>
<p>14. Compliance with the Minimum Wage Act (MiLoG)</p> <p>(1) If applicable, the Contractor assures GTT that he complies to the Minimum Wage Act (MiLoG) for all his employees.</p> <p>(2) If GTT and/or a Client is held liable for the Contractor's violation of the provisions of the Minimum Wage Act (MiLoG) of its employees, the Contractor shall indemnify GTT and/or a Client against any damage incurred.</p>	<p>14. Einhaltung des Mindestlohngesetzes (MiLoG)</p> <p>(1) Falls anwendbar, versichert der Auftragnehmer GTT für die von ihm als Arbeitnehmer eingesetzten Mitarbeiter die Vorschriften des Mindestlohngesetzes (MiLoG) einzuhalten.</p> <p>(2) Soweit GTT wegen Verstoßes des Auftragnehmers gegen die Vorschriften des Mindestlohngesetzes (MiLoG) seiner Mitarbeiter haftbar gemacht wird, stellt der Auftragnehmer GTT und den Kunden von dem insoweit entstehenden Schaden frei.</p>
<p>15. Final Provisions</p> <p>(1) These T&C supersedes and replaces any and all previous agreements between the parties.</p> <p>(2) All disputes arising in connection with this contract or its validity shall be finally settled in accordance with the Arbitration Rules of the International Chamber of Commerce without recourse to the ordinary courts of law. The place of arbitration is Berlin, Germany. The number of arbitrators is three (3). The language of the arbitral proceedings is English.</p> <p>(3) The contractual relationship shall be governed by German law subject to exclusion of all international and supranational (contract) legal systems.</p> <p>(4) If the meaning of an English term differs from the corresponding German term, the German term shall take precedence.</p> <p>5) There are no verbal side agreements. Amendments and supplements to this contract must be made in writing (e.g., email) in order to be effective. The same applies to any waiver of the text form requirement.</p>	<p>15. Schlussbestimmungen</p> <p>(1) Diese AGB ersetzen – soweit vorhanden – alle vorherigen Vereinbarungen zwischen den Parteien.</p> <p>(2) Alle Streitigkeiten, die sich im Zusammenhang mit diesem Vertrag oder seiner Gültigkeit ergeben, werden nach der Schiedsgerichtsordnung der Internationalen Handelskammer (ICC) ohne Rückgriff auf die ordentlichen Gerichte endgültig entschieden. Der Schiedsgerichtsort ist Berlin, Deutschland. Die Anzahl der Schiedsrichter beträgt drei (3). Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Englisch.</p> <p>(3) Für das Vertragsverhältnis gilt deutsches Recht unter Ausschluss aller internationalen und supranationalen Verträge oder sonstigen Vertrags- und Rechtssysteme.</p> <p>(4) Falls die Bedeutung eines englischen Begriffes von dem entsprechenden deutschen Begriff abweicht, soll der deutsche Begriff Vorrang haben.</p> <p>(5) Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Textform (z.B. E-Mail). Gleiches gilt für den Verzicht des Textformerfordernisses.</p>

ANNEX A - Purchase Order (Example)

between

GetTechTalent GmbH,
Schumannstr. 9,
10117 Berlin, Germany
("GTT")

and

.....
("Contractor")

This Purchase Order is subject to GetTechTalent's "Purchase Conditions for Work and Services (Team Extension)". Additional agreements (if any) are specified below in the section "Additional Agreements".

Client:
Client Contact: ...
Task/Milestones: ...
Location: ...
Start date: ...
End date: ...
Agreed capacity: ...
Fees: ...
Additional Agreements: ...

Berlin, xx.xx.xxxx

Contractor

Christoph Neumann, GetTechTalent